



Infermieristica 8 Enfermedades crónicas

- ☐ Reconocer condiciones como diabetes, EPOC, demencia, Parkinson
- ☐ Ajustar el cuidado en función de los síntomas y los planes de tratamiento
- ☐ Reconocer los síntomas de la insuficiencia cardíaca izquierda/derecha (descompensación) y las enfermedades reumáticas
- ☐ enfermedades crónicas, exacerbación vs condición estable, insuficiencia cardíaca (descompensación izquierda/derecha), enfermedades reumáticas

La diabetes	<i>(Il diabete)</i>	El tratamiento de mantenimiento	<i>(Il trattamento di mantenimento)</i>
La enfermedad crónica	<i>(La malattia cronica)</i>	Seguir el plan de cuidados	<i>(Seguire il piano di cure)</i>
La exacerbación	<i>(L'esacerbazione)</i>	Controlar los síntomas	<i>(Controllare i sintomi)</i>
La estabilidad (de la enfermedad)	<i>(La stabilità (della malattia))</i>	Ajustar la medicación	<i>(Aggiustare la terapia farmacologica)</i>
La insuficiencia cardíaca izquierda	<i>(L'insufficienza cardiaca sinistra)</i>	Tener falta de aliento	<i>(Avere mancanza di respiro)</i>
La insuficiencia cardíaca derecha	<i>(L'insufficienza cardiaca destra)</i>	Retener líquidos	<i>(Trattenere liquidi)</i>
La enfermedad reumática	<i>(La malattia reumatica)</i>	Empeorar	<i>(Peggiorare)</i>
La demencia	<i>(La demenza)</i>	Estar estable	<i>(Essere stabile)</i>
El párkinson	<i>(Il Parkinson)</i>	Solicitar atención de urgencia	<i>(Richiedere assistenza d'urgenza)</i>

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| a. La exacerbación | 1. estar estable |
| b. La estabilidad (de la enfermedad) | 2. el empeoramiento |
| c. Controlar los síntomas | 3. vigilar los síntomas |
| d. Seguir el plan de cuidados | 4. cumplir el plan de cuidados |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Avviso interno: segnali di allarme nei pazienti cronici (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: insuficiencia cardiaca, ajuste la medicación, falta de aliento, estable, enfermedad crónica, exacerbación



En el centro de salud recordamos el plan de cuidados para pacientes con (1) _____. En las revisiones, confirme si la persona está (2) _____ o si hay una (3) _____. En la diabetes, revise el control y el tratamiento de mantenimiento. En demencia o párkinson, anote cambios en la marcha, el sueño o el ánimo.

Solicite atención de urgencia si hay (4) _____ en reposo, hinchazón rápida en las piernas o aumento de peso. Estos signos pueden indicar (5) _____ izquierda o derecha. En enfermedad reumática, si hay más dolor y rigidez, (6) _____ según la pauta y registre los síntomas.

Nel centro sanitario ricordiamo il piano di assistenza per i pazienti con malattia cronica. Durante i controlli, confermate se la persona è stabile o se c'è un'esacerbazione. Nel diabete, verificate il controllo e la terapia di mantenimento. Nella demenza o nel Parkinson, annotare cambiamenti nell'andatura, nel sonno o nell'umore.

Richiedete assistenza urgente se c'è mancanza di respiro a riposo, gonfiore rapido alle gambe o aumento di peso. Questi segni possono indicare insufficienza cardiaca sinistra o destra. Nella malattia reumatica, se c'è più dolore e rigidità, adeguate la terapia secondo lo schema e registrate i sintomi.

(1) enfermedad crónica, (2) estable, (3) exacerbación, (4) falta de aliento, (5) insuficiencia cardiaca, (6) ajuste la medicación

1. ¿Qué señales del aviso indican que hay que solicitar atención de urgencia y por qué pueden ser importantes en una insuficiencia cardiaca?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- El profesional dice que el paciente suele estar estable con su tratamiento, pero hoy muestra signos de empeoramiento.
- En el audio se afirma que la enfermedad principal del paciente es la demencia o el párkinson.
- El profesional planea revisar y ajustar la medicación ahora y pide atención urgente si aparecen síntomas graves.

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

- Si el paciente con diabetes _____ el plan de cuidados, controla mejor los síntomas.
(Se il paziente con diabete segue il piano di cura, controlla meglio i sintomi.)
 a. *sigues* b. *sigue* c. *siguen* d. *siga*
- Cuando la insuficiencia cardiaca derecha _____, el paciente retiene líquidos en las piernas.
(Quando l'insufficienza cardiaca destra peggiora, il paziente trattiene liquidi nelle gambe.)
 a. *empeora* b. *empeoran* c. *empeoras* d. *empeoró*
- Si el paciente _____ falta de aliento en reposo, solicitamos atención de urgencia.
(Se il paziente ha mancanza di respiro a riposo, richiediamo assistenza urgente.)
 a. *tiene* b. *tuvo* c. *tienen* d. *tenga*

1. *sigue* 2. *empeora* 3. *tiene*

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Llamada a enfermería por ahogo

- María (hija):** *Hola, llamo porque mi padre tiene insuficiencia cardiaca y hoy está peor: tiene falta de aliento y se le hinchon los tobillos.*
(Ciao, chiamo perché mio padre ha insufficienza cardiaca e oggi sta peggio: ha mancanza di respiro e gli si gonfiano le caviglie.)
- Enfermera (tria):** *Vale, ¿ha retenido líquidos estos días? ¿Puede hablar en frases o se ahoga incluso en reposo?*
(Va bene, ha trattenuto liquidi in questi giorni? Riesce a parlare a frasi oppure si sente soffocare anche a riposo?)
- María (hija):** *Sí, ha retenido líquidos y esta semana ha tenido una exacerbación; antes estaba bastante estable con el tratamiento de mantenimiento.*
(Sì, ha trattenuto liquidi e questa settimana ha avuto una riacutizzazione; prima era abbastanza stabile con la terapia di mantenimento.)
- Enfermera (tria):** *De acuerdo, no ajustéis la medicación por vuestra cuenta: seguid el plan de cuidados y, si se sigue ahogando ahora, solicitad atención de urgencia.*
(D'accordo, non modificate la terapia di vostra iniziativa: seguite il piano di assistenza e, se continua ad avere difficoltà a respirare adesso, richiedete assistenza d'urgenza.)

María (hija): *Entendido, voy a llamar al 112 y llevo su lista de medicación y los síntomas para que lo valoren.*
(Capito, chiamerò il 112 e porto l'elenco dei suoi farmaci e i sintomi perché lo valutino.)

1. ¿Qué síntomas presenta el padre de María y desde cuándo han empeorado?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Normalmente, para controlar los síntomas, yo... / Según el plan de cuidados, hay que... / Si hay una exacerbación, entonces...



1. Un familiar tiene una enfermedad crónica como la diabetes o la EPOC. ¿Qué hace cada día para mantenerse estable y seguir el plan de cuidados?
-
2. En tu trabajo observas que un paciente con insuficiencia cardíaca empeora: tiene falta de aire o retiene líquidos. ¿Qué harías en ese momento y cuándo solicitarías atención de urgencia?
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Laura, la enfermera del turno de mañana.

El Sr. Pérez (72) tiene **insuficiencia cardíaca** y **diabetes**. Hoy dice que tiene **falta de aliento** al caminar y nota las piernas más hinchadas. Ayer estaba bastante bien, pero ahora parece que **empeora**. Está tomando su medicación como siempre (tratamiento de mantenimiento), pero no sé si hay que **ajustar la medicación** o **solicitar atención de urgencia**. ¿Puedes llamarlo tú esta tarde?



Scrivi una risposta appropriata: *Gracias por avisar. Esta tarde puedo llamarlo y preguntarle si... / Si sigue con falta de aliento o retiene líquidos, será mejor... / ¿Sabes si hoy está estable o ha empeorado desde ayer?*
